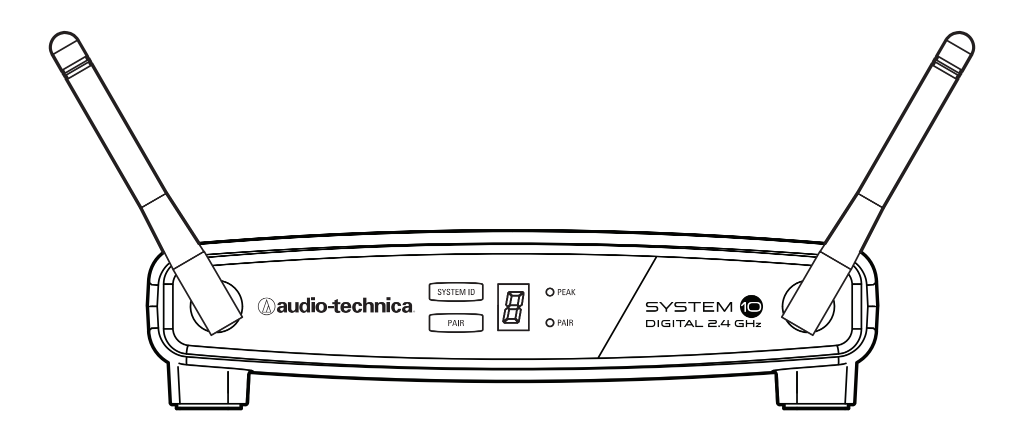
System 10

Sistema inalámbrico digital

Instalación y funcionamiento



ATW-1101
Sistema transmisor UniPak®

ATW-1101/G
Sistema para guitarra

ATW-1101/H
Sistema de micrófono tipo diadema

ATW-1101/H92
Sistema de micrófono tipo diadema en miniatura

ATW-1101/H92-TH
Sistema de micrófono tipo diadema en miniatura (beis)

ATW-1101/L
Sistema de micrófono lavalier

ATW-1102
Sistema de micrófono de mano

audio-technica®



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE NINGÚN TORNILLO. EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO. UTILICE EXCLUSIVAMENTE LOS SERVICIOS DE PERSONAL CUALIFICADO.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

CERTIFICACIÓN: ESTE DISPOSITIVO ES CONFORME CON EL APARTADO 15 DE LAS NORMATIVAS DE LA FCC (COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES) Y CON LAS NORMATIVAS RSS DE INDUSTRY CANADÁ PARA DISPOSITIVOS EXENTOS DE LICENCIA. SU FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS SIGUIENTES CONDICIONES: 1) EL DISPOSITIVO NO CAUSA INTERFERENCIAS PERJUDICIALES Y 2) EL DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR TODAS LAS INTERFERENCIAS RECIBIDAS, INCLUIDAS AQUELLAS QUE PUEDAN PROVOCAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

Cet appareil est conforme à la/aux norme(s) RSS exempte(s) de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Audio-Technica podrán desautorizarle para utilizar este equipo.

Declaración de exposición a señales de radiofrecuencia: Este transmisor no debe situarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

El receptor debe situarse a un mínimo de 20 cm de distancia de las personas cuando se encuentre en uso.

Nota: Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites correspondientes a los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y emite energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirán interferencias es una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes acciones:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/ televisión cualificado

Este aparato digital de Clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

¡PRECAUCIÓN! La retirada de la cubierta del receptor podría provocar una descarga eléctrica. Utilice exclusivamente los servicios de personal cualificado. En el interior no hay piezas de recambio. No exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad. Los circuitos del interior del receptor y del transmisor han sido ajustados con precisión para un rendimiento óptimo y de conformidad con las normativas federales. No intente abrir el receptor ni el transmisor. Si lo hace anularía la garantía y podría provocar un funcionamiento indebido.

Aviso para las personas _con marcapasos cardíacos implantados (AICD):_ Cualquier fuente energía de RF (radiofrecuencia) puede interferir con el funcionamiento normal del dispositivo implantado. Todos los micrófonos inalámbricos cuentan con transmisores de baja potencia (menos de 0,05 vatios de salida), lo que hace poco probable que causen problemas, en particular si se sitúan como mínimo a varios centímetros de distancia. Sin embargo, puesto que un transmisor de micrófono de "petaca" (body-pack) se suele colocar pegado al cuerpo, recomendamos ponerlo en el cinturón, en lugar de en el bolsillo de una camisa, donde podría estar pegado al dispositivo médico. Es importante saber que cualquier interrupción de un dispositivo médico cesaría en cuanto se apagara la fuente transmisora de radiofrecuencia. Le rogamos que se ponga en contacto con su médico si tiene alguna duda o si experimenta algún tipo de problema por el uso de este equipo de RF o de cualquier otro.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve las instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice el aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con paño seco.
7. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No haga la instalación cerca de fuentes de calor, como radiadores, reguladores de calor, estufas u otros aparatos (incluido amplificadores) que generen calor.
9. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse durante períodos prolongados.
10. Para realizar cualquier reparación, póngase en contacto con personal de servicio cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato haya sufrido cualquier tipo de daño, como daños en el cable de alimentación o en el enchufe, cuando se derramen líquidos sobre el aparato o sea golpeado por un objeto, si se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad o haya sufrido una caída.

Gracias por elegir un sistema inalámbrico profesional de Audio-Technica. Ha pasado a formar parte de los miles de clientes satisfechos que han elegido nuestros productos por su calidad, rendimiento y fiabilidad. Este sistema de microfonía inalámbrica es el resultado de años de experiencia en diseño y fabricación.

El sistema System 10 de Audio -Technica es un sistema inalámbrico digital de ocho canales diseñado para proporcionar un rendimiento robusto con fácil instalación y una calidad de sonido clara y natural. Con un estilo elegante, moderno y apilable, el sistema System 10 está disponible en configuraciones de mano, tipo diadema, guitarra, lavalier y petaca. Gracias a que opera en el rango de 2,4 GHz, alejado de la interferencia de TV y DTV, el sistema System 10 ofrece un funcionamiento extremadamente sencillo y selección instantánea de canales. Pueden utilizarse hasta ocho canales sin problemas de coordinación de frecuencias o de selección de grupos.

El sistema inalámbrico System 10 garantiza comunicaciones claras gracias a que proporciona tres niveles de control de la diversidad: frecuencia, tiempo y espacio La diversidad de frecuencias envía la señal a través de dos frecuencias asignadas de forma dinámica para evitar todo tipo de interferencias. La diversidad temporal envía la señal en varios espacios de tiempo para maximizar la inmunidad frente a interferencias multitrayectoria. Por último, la diversidad temporal utiliza dos antenas en cada transmisor y receptor para maximizar la integridad de la señal.

Cada sistema inalámbrico digital profesional System 10 incluye un receptor y un transmisor de petaca o bien un micrófono/ transmisor de mano. Los sistemas de transmisor de mano UniPak® ATW-1101 incluyen modelos que incorporan un cable de guitarra AT-GcW (/G), un micrófono tipo diadema PRO 8HEcW (/H), un micrófono tipo diadema PRO 92cW(/H92), un micrófono tipo diadema PRO 92cW-TH (/H92- TH) o un micrófono lavalier MT830cW (/L) para aplicaciones particulares. Todos los micrófono y cables Wireless Essentials® de A-T, disponibles por separado, vienen preterminados para su uso con cualquier sistema ATW-1101.

El paquete del sistema System 10 está diseñado para albergar todas las versiones del sistema, por lo que algunos compartimentos de la caja pueden haberse dejado vacías de forma intencionada.

El receptor ATW-R1100 incluye una fuente de alimentación conmutable que se adapta automáticamente a los campos en la tensión de la red.

El transmisor de petaca UniPak ATW-T1001 dispone de una entrada de alta impedancia para instrumentos y una de baja impedancia con conexión de polarización para su uso con micrófonos de condensador dinámico y de electretes. El transmisor de mano ATW-T1002 incorpora un elemento de micrófono dinámico unidireccional.

Tanto los transmisores de petaca como los de mano utilizan pilas AA internas y disponen de conmutadores de alimentación/silencio y controles de ajuste (nivel) de entrada.

Instalación del receptor

Ubicación

Para obtener los mejores resultados, el receptor debe estar al menos a 1 m del suelo y a la misma distancia de una pared o de una superficie de metal para minimizar las reflexiones. Mantenga las antenas del receptor alejadas de fuentes de ruido, como otros equipos digitales, hornos microondas, así como de objetos metálicos de gran tamaño. **Mantenga el receptor System 10 a 9 metros de los puntos de acceso inalámbrico.** En sistemas multicanal, y con el fin de garantizar el máximo rendimiento de RF, coloque los receptores al menos a 1 m alejados entre sí y los transmisores en funcionamiento al menos a 2 m de los receptores.

Conexión de salida

Hay dos salidas de audio en el panel trasero: de tipo XLR balanceada y de conector telefónico TRS de 1/4” no balanceada. Utilice cable de audio blindado para la conexión entre el receptor y el mezclador. Si la entrada del mezclador es un conector de 1/4”, conecte un cable desde la salida de audio no balanceada de 1/4” de la parte trasera de la carcasa del receptor al mezclador. Si la entrada del mezclador es de tipo XLR, conecte un cable desde la salida de audio de tipo XLR balanceada del panel trasero al mezclador.

Conexión de alimentación

Conecte el conector de CC del adaptador de alimentación CA incluido a la entrada de alimentación de CC de la parte trasera del receptor. Asegure el cable en el gancho para cable de la parte posterior del receptor, para evitar que se desenchufe accidentalmente al tirar de él. A continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente de CA de 120 V, 60 Hz estándar.

(Tenga en cuenta que el receptor no tiene interruptor de encendido/apagado. El receptor recibirá alimentación desde el momento en que el adaptador de alimentación esté conectado y enchufado a la toma de CA. Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de CA cuando no se utilice el sistema, por seguridad y para ahorrar energía)

Antenas

Para conseguir una mejor recepción, gire las antenas fijas en forma de “V” (ambas a 45º de la vertical).

Controles y funciones del receptor ATW-R1100



Figura A: Controles y funciones del panel frontal

1. Antenas: sitúe las antenas tal y como se muestra en la imagen.
2. Conmutador de selección de ID de sistema: pulse para navegar por los números de ID de sistema. (El ID de sistema es un número idéntico al asignado a un receptor y transmisor emparejados con fines de identificación).
3. Pantalla del ID de sistema: muestra el número de ID del sistema.
4. Conmutador de emparejamiento: pulse para iniciar el emparejamiento.
5. Indicador de pico AF: solo se ilumina cuando se produce alguna distorsión a modulación máxima. No se ve afectado por la posición del control de volumen.
6. Indicador de par: se ilumina en verde para indicar la presencia del transmisor emparejado. También parpadea en verde para indicar que el modo de emparejamiento está activado.

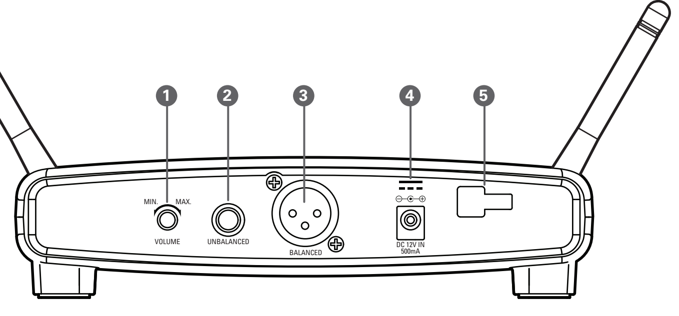


Figura B: Controles y funciones del panel trasero

1. Control de nivel AF (volumen): ajusta el nivel de ambos conectores de salida de AF (Frecuencia acústica); la salida máxima es un giro completo en el sentido de las agujas del reloj.
2. Conector de salida de audio balanceado: conector telefónico de 1/4”. Se puede conectar a una entrada de nivel auxiliar no balanceada de un mezclador, amplificador de guitarra o grabadora.
3. Conector de salida de audio balanceado: tipo XLRM. Se puede utilizar un cable blindado de 2 conductores estándar para conectar la salida del receptor a una entrada de nivel de micrófono balanceada, a un mezclador o amplificador integrado.
4. Conector de entrada de alimentación: realice la conexión al enchufe de alimentación de CC desde el adaptador de CA en línea incluido.
5. Gancho para cable: recoja el cable pequeño de CC alrededor del gancho para evitar la desconexión accidental.

Funciones y controles de configuración del transmisor ATW-T1002

Selección e instalación de la pilas

Se recomienda utilizar pilas AA alcalinas. Al insertar las pilas, *respete la polaridad correcta según se indica en el compartimento de las pilas.*

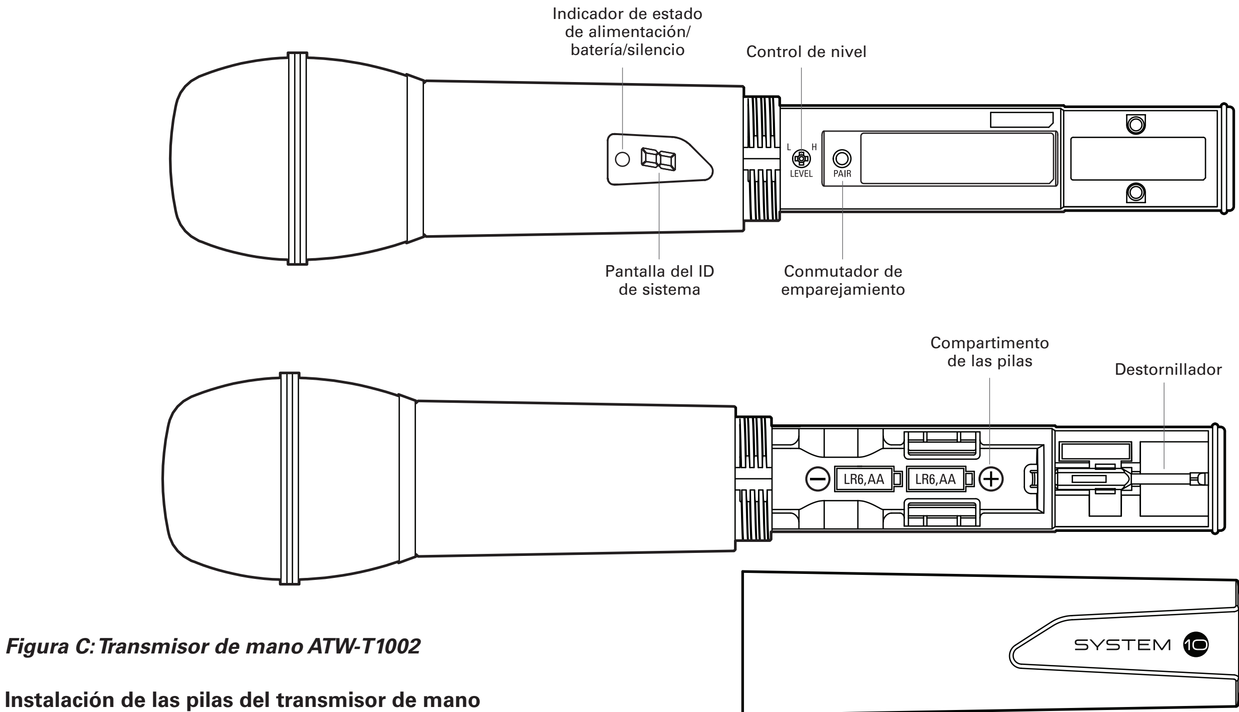
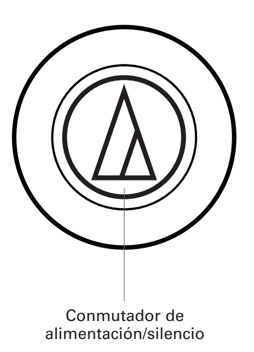


Figura C: Transmisor de mano ATW-T1002



Instalación de las pilas del transmisor de mano

1. Con la parte superior del cuerpo del transmisor sujeta justo debajo del cabezal, desenrosque la cubierta de la parte inferior y retírela para dejar al descubierto el compartimento de las pilas (Fig. C).
2. Inserte con cuidado dos pilas alcalinas AA completamente nuevas, respetando la polaridad indicada.
3. Vuelva a enroscar el cuerpo del micrófono. *No lo apriete demasiado.*

Indicador de estado de las pilas del transmisor de mano

Una vez instaladas las pilas, pulse y mantenga pulsado el conmutador de alimentación/silencio de la parte inferior del transmisor de mano hasta que el indicador luminoso se ilumine en verde. Si el indicador luminoso no se enciende tras pulsar el conmutador de alimentación/ silencio, quiere decir que las pilas no se han instalado correctamente o que están agotadas. El indicador luminoso parpadeará cuando el nivel de las pilas sea bajo.

Función de silencio del transmisor de mano

Con el transmisor encendido, un pequeño toque al conmutador de alimentación cambiará entre funcionamiento en silencio o sin silenciar. El indicador luminoso en rojo indica el funcionamiento en silencio y en verde sin silenciar.

Conmutador de emparejamiento del transmisor de mano

Se utiliza para completar la secuencia de emparejamiento. Consulte la página 6.

Control de nivel del transmisor de mano

Se utilizar para definir el nivel del micrófono. Consulte la página 6.

Destornillador del transmisor de mano

Se utiliza para ajustar el control de nivel. Consulte la página 6.

Pantalla del ID de sistema del transmisor de mano

Muestra el ID del sistema. Consulte la página 6. Nota: el ID de sistema es un número idéntico al asignado a un receptor y transmisor emparejados con fines de identificación. Cuando se aplica alimentación, la pantalla del ID de sistema del transmisor se ilumina y, a continuación, se apaga para ahorrar batería. Para volver a encender la pantalla del ID de sistema, silencie o anule la función de silencio del transmisor.

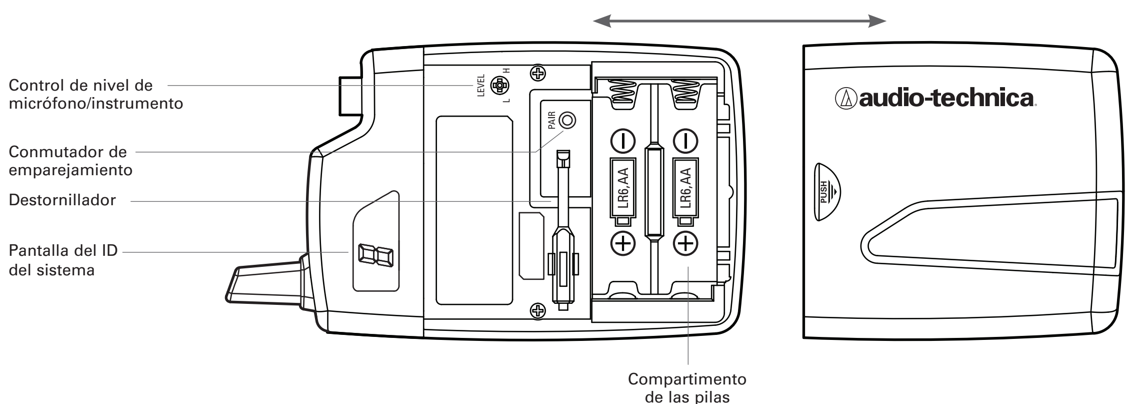


Figura D: Transmisor ATW-T1001 UniPak®

Instalación de las pilas del transmisor UniPak®

1. Retire la cubierta de las pilas.
2. Inserte con cuidado dos pilas alcalinas AA completamente nuevas, respetando la polaridad indicada.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las pilas (Fig. D).

Indicador de alimentación/silencio/batería del transmisor UniPak®
Una vez instaladas las pilas, pulse y mantenga pulsado el botón de alimentación/silencio hasta que el indicador se ilumine en verde (Fig. E). Si el indicador luminoso no se enciende tras pulsar el conmutador de alimentación/silencio, quiere decir que las pilas no se han instalado correctamente o que están agotadas. El indicador luminoso parpadeará cuando el nivel de las pilas sea bajo.

Función de silencio del transmisor UniPak®
Con el transmisor encendido, un pequeño toque al conmutador de alimentación/silencio cambiará entre funcionamiento en silencio o sin silenciar. El indicador luminoso en rojo indica el funcionamiento en silencio y en verde sin silenciar.

Conexión de entrada del transmisor UniPak®
Conecte un dispositivo de entrada de audio (micrófono o cable de guitarra) al conector de entrada de audio de la parte superior del transmisor. Audio-Technica tiene disponibles micrófonos y cables profesionales (se venden por separado). preterminados con un conector de entrada UniPak® (visite www.audio-technica.com).

Antena del transmisor UniPak®
El transmisor UniPak® incluye una antena fija. Si la señal recibida es mínima, pruebe a situar el transmisor en distintas posiciones en su cuerpo o instrumento o cambie la ubicación del receptor. No intente extraer, sustituir o modificar la longitud de la antena del transmisor.

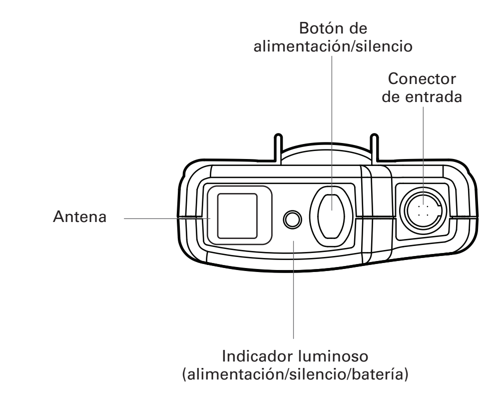
Conmutador de emparejamiento del transmisor UniPak®
Se utiliza para completar la secuencia de emparejamiento. Consulte la página 6.

Control de nivel de micrófono/instrumento del transmisor UniPak®
Se utiliza para definir el nivel del micrófono Consulte la página 6.

Destornillador del transmisor UniPak®
Se utiliza para ajustar el control de nivel. Consulte la página 6.

Pantalla del ID de sistema del transmisor UniPak®
Muestra el ID del sistema. Consulte la página 6. **Nota:** el ID de sistema es un número idéntico al asignado a un receptor y transmisor emparejados con fines de identificación. Cuando se aplica alimentación, la pantalla del ID de sistema del transmisor se ilumina y, a continuación, se apaga para ahorrar batería. Para volver a encender la pantalla del ID de sistema, silencie o anule la función de silencio del transmisor.

Figura E: Transmisor UniPak®



Funcionamiento del sistema

Baje el control de volumen del receptor y del mezclador/amplificador antes de iniciar el sistema inalámbrico. No encienda el transmisor todavía.

Encendido del receptor...
Enchufe el cable de alimentación en una toma de alimentación de CA. Se iluminará el número de ID de sistema azul en el panel frontal.

Encendido del transmisor...
Cuando está encendido el transmisor, se iluminará el indicador verde del receptor, así como dos indicadores luminosos en el transmisor: el indicador de alimentación/batería/silencio se ilumina en verde y la pantalla de ID de sistema del transmisor en azul. La pantalla de ID de sistema azul del transmisor se apaga transcurridos 30 segundos para ahorra batería; el indicador de alimentación/batería/silencio del transmisor permanece iluminado e indica el estado del transmisor.

Para volver a encender la pantalla de ID de sistema, pulse el conmutador de alimentación/silencio. **Nota:** esta acción modificará el estado de silencio del transmisor. Un ligero toque al conmutador de alimentación cambia entre funcionamiento en silencio y sin silenciar.

El indicador de estado de alimentación/batería/silencio del transmisor se ilumina en rojo cuando está en silencio, o en verde si no lo está. Cuando la carga de las pilas es baja, el indicador de estado de alimentación/batería/silencio comienza a parpadear.

Los transmisores tienen un conmutador de alimentación sensible al tacto. Cuando está definido "en silencio" (indicador luminoso en rojo), el transmisor genera radiofrecuencia sin señal de audio. Cuando el conmutador está encendido (indicador luminoso en verde) el transmisor generar señales de radiofrecuencia y audio. Una entrada de audio excesiva al transmisor hará que se encienda el indicador de pico AF rojo del receptor.

Volumen del receptor
En condiciones normales de funcionamiento, el control de volumen del receptor debe estar en la posición superior, con la ganancia de audio total del sistema ajustada en el mezclador o amplificador.

Ajuste del nivel de entrada
Los controles de nivel de entrada de los transmisores le permiten maximizar el rendimiento de la sensibilidad de un micrófono o guitarra concretos, o bien realizar ajustes para niveles de entrada acústica distintos.

Ajuste del nivel de entrada — Transmisor UniPak
Retire la cubierta de la batería del transmisor y saque el destornillador . Utilícelo para girar con cuidado el control "VOL" (volumen correspondiente al nivel del micrófono/instrumento) completamente en la dirección de las agujas del reloj (hacia la "H"). Cante o hable al micrófono a un volumen normal mientras mira el indicador de pico del receptor para comprobar si hay excesiva ganancia. Si se enciende el indicador de pico, gire el control de volumen ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se apague la luz del indicador de pico con entrada de audio máxima al transmisor.

Ajuste del nivel de entrada — Transmisor de mano
Desatornille la cubierta inferior y retírela de manera que queden al descubierto el destornillador y el control "LEVEL" (nivel de ganancia) (Fig. C). Extraiga el destornillador. Gire suavemente el control "LEVEL" completamente en el sentido de las agujas del reloj (hacia la posición "H"), el ajuste de fábrica. Cante o hable al micrófono a un volumen normal mientras mira el indicador de pico del receptor para comprobar si hay excesiva ganancia. Si se enciende el indicador de pico AF, gire el control "LEVEL" ligeramente en sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se apague la luz del indicador de pico con entrada de audio máxima al micro/transmisor.

Vuelva a colocar el destornillador en su lugar y cierre el cubierta inferior. No será necesario realizar nuevos ajustes de ganancia, siempre que la entrada acústica no cambie de manera importante.

¡PRECAUCIÓN! *Los controles de nivel son pequeños y delicados; utilice solamente el destornillador incluido. No fuerce los niveles más allá de su rango de rotación normal de 190º.*

Coloque el destornillador en su lugar de almacenamiento cuando no lo utilice.

Configuración del número de ID de sistema y emparejamiento del transmisor y el receptor
Su sistema ha sido preconfigurado de fábrica para funcionar sin necesidad de modificar el emparejamiento; funcionará inmediatamente. Efectivamente, su receptor y su transmisor son ya un par digital y se le ha asignado el mismo número de ID de sistema.

A continuación se incluyen instrucciones de emparejamiento que le servirán de ayuda si necesita modificar los números de ID de sistema en configuraciones de varios sistemas, o bien emparejar un nuevo transmisor con un receptor existente.

NOTA: el ID de sistema es un número idéntico al asignado a un receptor y transmisor emparejados con fines de identificación. El número de ID de sistema no está relacionado con la frecuencia de transmisión. La naturaleza dinámica de la selección de frecuencias automática del sistema System 10 hace que las frecuencias de transmisión puedan variar al iniciar el sistema o durante el funcionamiento. Estos cambios de frecuencia se producen sin problemas y son imperceptibles para el oído.

Un sistema — Instrucciones de emparejamiento/ID de sistema
1. Encienda el receptor y el transmisor.
2. Pulse el botón de ID de sistema de su receptor para elegir un número del 1 al 8. La pantalla del receptor mostrará su nuevo ID y comenzará a parpadear.
3. Transcurridos 15 segundos, pulse y mantenga pulsado el botón "Pair" (Par) del receptor durante un segundo aproximadamente. La luz de par comienza a parpadear en verde. Su receptor está ahora en modo de emparejamiento.
   Nota: si el botón de par del receptor no se pulsa transcurridos 15 segundos, el ID de sistema volverá al valor anterior.
4. Abra el transmisor y pulse su botón "Pair" (Par) transcurridos como máximo 30 segundos* tras entrar en modo de emparejamiento. La pantalla del transmisor mostrará ahora el número de ID de sistema que ha elegido en el receptor. La luz de par se iluminará de forma constante, lo que indica que ha realizado de forma correcta el emparejamiento del sistema.

Varios sistemas — Instrucciones de emparejamiento/ID de sistema
Nota: pueden utilizarse hasta ocho sistemas sin problemas de coordinación de frecuencias o de selección de grupos.
1. En primer lugar, encienda el receptor y el transmisor.
2. Pulse el botón de ID de sistema del primer receptor para elegir un número del 1 al 8. La pantalla del receptor mostrará su nuevo ID y comenzará a parpadear.
3. Transcurridos 15 segundos, pulse y mantenga pulsado el botón "Pair" (Par) del receptor durante un segundo aproximadamente. La luz de par comienza a parpadear en verde. Su primer receptor está ahora en modo de emparejamiento.
   Nota: si el botón de par del receptor no se pulsa transcurridos 15 segundos, el ID de sistema volverá al valor anterior.
4. Abra el primer transmisor y pulse su botón "Pair" (Par) transcurridos como máximo 30 segundos* tras entrar en modo de emparejamiento. La pantalla del primer transmisor mostrará ahora el número de ID de sistema que ha elegido en el primer receptor. La luz de par se iluminará de forma constante, lo que indica que ha realizado de forma correcta el emparejamiento del primer sistema.
5. Repita el proceso para cada sistema y asegúrese de identificar cada sistema con un número de ID exclusivo.

Nota: aunque no es obligatorio, recomendamos asignar números de ID de sistema exclusivos a cada par transmisor-receptor. Tal y como se ha

indicado anteriormente, los números de ID de sistema no están relacionados con la frecuencia del transmisor; se proporcionan únicamente para la conveniencia del usuario.

*Si el botón de par del receptor no se pulsa transcurridos 30 segundos, el ID de sistema volverá al valor anterior.

Diez consejos para conseguir los mejores resultados

1. Utilice exclusivamente pilas alcalinas recargables totalmente cargadas.
2. Sitúe el receptor de manera que haya el menor número posible de obstáculos entre él y la ubicación normal del transmisor. La mejor posición es en línea directa de visión.
3. El transmisor y el receptor deben estar tan cerca como sea posible , pero en ningún caso a menos de 2 m.
4. Aunque el sistema System 10 ha sido diseñado para permitir apilar varios sistemas, no sitúe otros dispositivos inalámbricos (incluidos sistemas inalámbricos y enrutadores) cerca de los receptores. Para obtener los mejores resultados, es posible que algunos enrutadores y sistemas inalámbricos basados en Wi-Fi deban situarse a 9 m de los receptores del sistema System 10.
5. Las antenas de los receptores deben estar alejadas de cualquier metal.
6. Debido que algunas pastillas de guitarra pueden ser demasiado sensibles a las interferencias magnéticas, mantenga el transmisor de petaca UniPak® del sistema System 10 a una distancia mínima de 30 cm de las pastillas de las guitarras.
7. Utilice el control de nivel del transmisor para optimizar el rendimiento de su instrumento, voz u otra fuente de sonido.
8. Si la salida del receptor es demasiado baja, puede reducirse la proporción señal/ruido global del sistema. De manera inversa, si el control de volumen del receptor es demasiado alto, puede sobrecargar la entrada del mezclador/amplificador, dando lugar a distorsiones. Ajuste el nivel de salida del receptor de manera que el mayor nivel de salida que va al micrófono (o el nivel de reproducción del instrumento con mayor volumen) no provoque sobrecarga de entrada en el mezclador, y que al mismo tiempo permita a los controles de nivel del mezclador funcionar en su rango “normal” (ni demasiado alto ni demasiado bajo). Este proporciona la proporción señal-ruido óptima para todo el sistema.
9. Apague el transmisor cuando no lo utilice. Retire las pilas si no va a utilizar el transmisor durante un período de tiempo prolongado.
10. Desenchufe el receptor de la toma de CA cuando no utilice el sistema.

Frecuencias operativas del sistema

Selección automática de frecuencias
Los sistemas inalámbricos System 10 operan en frecuencias automáticamente seleccionadas en el rango de 2,4 GHz, lejos de la interefencia de TV y DTV. Pueden utilizarse hasta ocho canales sin problemas de coordinación de frecuencias o de selección de grupos. Cada vez que se activa un par receptor/transmisor, selecciona automáticamente frecuencias claras. La naturaleza dinámica de la selección de frecuencias automática del sistema System 10 hace que las frecuencias de transmisión puedan variar al iniciar el sistema o durante el funcionamiento si se detecta interferencia. Estos cambios de frecuencia se producen tanto en el receptor como en el transmisor, pasan desapercibidos y son imperceptibles para el oído.

Frecuencias del sistema

Anote la información de su sistema para uso en el futuro (el número de serie aparece en cada transmisor y debajo de cada receptor):

Receptor

Modelo ATW-R1100 Número de serie _ _ _ _ _ _ _

Transmisor

Modelo ATW-T100 ____ (1 o 2) Número de serie _ _ _ _ _ _ _

Especificaciones

GENERALES DEL SISTEMA

Frecuencias operativas	Banda ISM de 2,4 GHz
Rango dinámico	>109 dB (Ponderación A), típica
Distorsión armónica total	<0,05% típica
Radio de acción	30 m, típico *Entorno abierto sin interferencias de señales*
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0 °C a +40 °C (32 °F a 104 °F) *El rendimiento de las pilas puede verse afectado por temperaturas muy bajas*
Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz *Dependiendo del tipo de micrófono*
Frecuencia de muestreo	24 bits / 48 KHz

RECEPTOR

Sistema de recepción	Diversity (frecuencia, tiempo y espacio)
Nivel de salida máximo	XLR, balanceada: 0 dBV 1/4" (6,3 mm), no balanceada: +6 dBV
Fuente de alimentación	100-240 V CA (50/60 Hz) a 12 V CC 0,5 A (centro positivo) fuente de alimentación externa de modo conmutado
Dimensiones	190 mm (7,48") Ancho x 46,2 mm (1,82") Alto x 128,5 mm (5,06") Profundidad
Peso neto	290 gramos
Accesorio incluido	Fuente de alimentación

TRANSMISOR UNIPAK®

Salida de potencia RF	10 mW
Emisiones falsas	Según las regulaciones federales y nacionales
Conexión de entrada ④ ③ ① ②	Conector con traba de cuatro pines Pin 1: Tierra, Pin 2: ENTRADA DE INST, Pin 3: ENTRADA MIC, Pin 4: POLARIZACIÓN DE CC +9 V
Pilas (no incluidas)	Dos tipo AA de 1,5 V
Duración de las pilas	>7 horas (alcalinas) *Dependiendo del tipo de pila y patrón de uso*
Dimensiones	70,2 mm (2.76") Ancho x 107 mm (4.21") Alto x 24,9 mm (0.98") Profundidad
Peso neto (sin pilas)	100 gramos

TRANSMISOR DE MANO

Salida de potencia RF	10 mW
Emisiones falsas	Según las regulaciones federales y nacionales
Pilas (no incluidas)	Dos tipo AA de 1,5 V
Duración de las pilas	>7 horas (alcalinas) *Dependiendo del tipo de pila y patrón de uso*
Dimensiones	254,8 mm (10,03") de largo, 50 mm (1,97") de diámetro
Peso neto (sin pilas)	280 gramos
Accesorio incluido	Abrazadera para pedestal Quiet-Flex™ AT8456a

† Con el fin de ayudar al desarrollo de estándares, A.T.U.S. ofrece detalles completos sobre sus métodos de pruebas a solicitud de otros profesionales de la industria.

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at www.audio-technica.com in a selection of languages.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site www.audio-technica.com dans une large sélection de langue.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: www.audio-technica.com.

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias linguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas linguas na www.audio-technica.com.

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito www.audio-technica.com.

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: www.audio-technica.com.

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: www.audio-technica.com.

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 www.audio-technica.com 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

本公司基于环保理由将减少多语言文件印刷，陆续产品信息可在www.audio-technica.com的官方网页上选择语言与浏览。

자원절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.
제품정보는 www.audio-technica.com 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.

audio-technica®

Audio-Technica U.S., Inc.
1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224 USA +1 (330) 686-2600
Audio-Technica Limited
Unit 5, Millennium Way, Leeds LS11 5AL Inglaterra +44 (0) 113 277 1441
Audio-Technica (Greater China) Limited
Unit K, 9/F., Kaiser Est. (Ph.2) 51 Man Yue St. Kowloon, HK. +852-2356-9268
Audio-Technica (S.E.A.) Pte. Ltd.
No 1 Ubi View, #01-14 Focus One, Singapur 408555 +65-6749-5686
Audio-Technica Corporation
2206, Naruse Machida, Tokio Japón

